



Olena Horhol
w Galerii „Oranżeria”

STR. 11



Kolędobranie 2018

STR. 11



V Orszak Trzech Króli
w Radzynie

STR. 9

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 2 (49) 22 stycznia 2018 r.

ISSN 2450-1506

V Gala Akordeonowa

Arti Sentemo zainaugurowało rok wielkich jubileuszy



1,6 mln zł z budżetu państwa na Pałac Potockich

Na rewitalizację Pałacu Potockich miasto po raz pierwszy uzyskało pieniądze bezpośrednio z budżetu państwa. Jest to kwota 1 600 000 zł. Zainicjowane zostały też działania w celu pozyskania środków z Funduszy norweskich. Informacje tę przekazali parlamentarzyści: Senator RP **Grzegorz Bierecki** oraz Poseł na Sejm RP **Janusz Szewczak** podczas konferencji prasowej, która odbyła się 6 stycznia w sali konferencyjnej Urzędu Miasta.

ciąg dalszy na str. **3**

Ścieżka pieszo-rowerowa przy DK 19 powstanie do 2019 roku

Podczas konferencji prasowej 6. stycznia z udziałem senatora Grzegorza Biereckiego i posła Janusza Szewczaka powrócił temat budowy ścieżki rowerowej z Radzyna do Turowa wzdłuż drogi krajowej nr 19. Grzegorz Bierecki potwierdził, że środki na budowę są przekazane do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. - W 2019 roku będziemy mogli się przejechać po tej ścieżce – stwierdził parlamentarzysta.

ciąg dalszy na str. **3**

W połowie 2018 roku zacznie powstawać Muzeum Żołnierzy Wyklętych

- Moja deklaracja sfinansowania Muzeum Żołnierzy Wyklętych w Radzynie w budynku przy ul. Warszawskiej 5A jest aktualna. Zabezpieczone na ten cel środki są do dyspozycji na koncie mojej prywatnej Fundacji „Kocham Podlasie” – zapewniał senator Grzegorz Bierecki na konferencji prasowej, która odbyła się 6 stycznia w Urzędzie Miasta.

ciąg dalszy na str. **4**

„Nieprawdą jest, jakoby...”

Wy piszcie bajki, my robimy BUDŻET

Dziś w rubryce „Nieprawdą jest, jakoby...” zamieszczamy artykuł Anny Woźniak, w którym Skarbnik Miasta ustosunkowuje się do „rewelacji” na temat budżetu miasta zamieszczanych na portalu radzyninfo.pl.

Bajka nr 1 o zadłużeniu miasta

Mimo iż staram się nie czytać infantylnych wypowiedzi na temat budżetu, tym razem nie mam wyboru – czuję się wywołana do tablicy. Dokonana „analiza” zamieszczona na łamach radzyninfo.pl (<http://radzyninfo.pl/aktualnosci/ciagu-2017-r-dlugi-miasta-ulegna-podwojeniu/>) jest totalną bzdurą, podobnie jak wyciągnięty z niej wniosek, że długi miasta ulegną podwojeniu. Wzmianka o sprzedaży Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej to zwykła niegodziwość i sianie niepokoju społecznych wśród mieszkańców Radzyna.

Nie jestem w stanie w ramach notatki prasowej wyłuszczyć w pigułce zasad konstrukcji budżetu, sposobu jego realizacji, różnicy pomiędzy planowaniem i wykonaniem, ale postaram się w jak najprostszy sposób odnieść do dziwnego artykułu, który pojawił się na stronie radzyninfo po jednej z sesji Rady Miasta.

Po pierwsze: dochody majątkowe to nie to samo co sprzedaż majątku. Zaplanowana sprzedaż mienia

w 2016 r. wykonana była w 100%, a w roku 2017 wykonanie przewidywane jest na poziomie 110-120 procent zakładanego planu. Może posiadają Państwo informacje, że w przeszłości stosowano takie fikcyjne zabiegi, ale jak widać z przytoczonego **wykonania**, na pewno nie w okresie ostatnich 2 lat (Podpieram się planem z 2 lat, ponieważ nie brałam udziału w konstruowaniu planu budżetu na rok 2015).

Po drugie: sumowanie zupełnie nieporównywalnych pozycji świadczy o ignorancji i braku wiedzy o funkcjonowaniu finansów miasta. Odsyłam do sprawozdań z wykonania budżetu. Jak to możliwe, że wyszedł Panu deficyt rzędu 10 mln zł? W ciągu dwóch kolejnych lat miasto miało wykazaną nadwyżkę budżetową (po raz kolejny odsyłam do wykonania budżetów za lata 2015, 2016 i I półrocze 2017 - sprawozdanie za cały 2017 r. będzie dopiero w marcu 2018 r.)

Środki wolne, które udało się wygospodarować przez te 2 lata w kwocie ponad 4 mln zł zasyliły bu-

dżet 2017 r., co umożliwiło prowadzenia dużych inwestycji bez 1 złotówki kredytu długoterminowego. Oczywiście, świadczy to o tym, że osoba pisząca w imieniu redakcji nie ma pojęcia, co to jest deficyt, czym może być pokryty oraz co oznacza, że budżet jest roczny i zamyka się z końcem roku.

Ponadto chcę dodać, że spłacony przez 3 lata kredyt w kwocie ok. 5 mln zł daje możliwości Miastu na dalszy rozwój i umożliwia zaciąganie zobowiązań, które jest w stanie spłacać bez konieczności zaciągania „kredytów na spłatę kredytów” - jak bywało w latach poprzednich.

Powiem Państwu ciekawostkę: wynik budżetu może być **deficytem, miasto może nie zaciągać kredytu, inwestować i zachować płynność - bajka o Dzyńdzyniu? Nie, EKONOMIA.**

Proponuję, żeby każdy jednak robił swoje - Państwo piszecie świetne bajki, a ja będę robiła budżet - chodzi o to, żeby jednak nie mieszać kompetencji.

Serdecznie zapraszam do pokoju Nr 110 w Urzędzie Miasta Radzyna Podlaski. Postaram się (choć nie mam wykształcenia pedagogicznego) wyjaśnić - niewyjaśnione.

Bajka nr 2 o wyprzedaniu majątku miasta

W artykule zamieszczonym <http://radzyninfo.pl/aktualnosci/>

radzyska-wyprzedaz-majtku/ autor stawia zarzut burmistrzowi z powodu wystawienia na sprzedaż działek przy ul. Parkowej, Grobli Kasztanowej, Gwardii oraz przy ulicy Budowlanych.

„Poprzedni burmistrz, Witold Kowalczyk wyprzedził lokale, a obecny, Jerzy Rębek, pozbywa się ostatnich działek. Dziwi szczególnie sprzedaż działek przy ulicy Parkowej. Dotychczas działki te były rezerwą na inwestycje związane z zagospodarowaniem pałacu. Sprzedaż działek zmniejsza szanse pozyskania inwestora” - czytamy we wspomnianym teście (autor się nie podpisał).

W planie zagospodarowania miasta, działki na ul. Parkowej przeznaczone są na budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne oznaczone symbolem 4MNJ. Sąsiedztwo Pałacu to piękne miejsce na osiedle dla mieszkańców Radzyna - w końcu chcemy zatrzymać ich w Mieście, zahamować odpływ mieszkańców! Miasto proponuje sprzedaż i za otrzymane pieniądze budować nowe drogi i realizować inne inwestycje, które będą sprzyjać rozwojowi miasta. Jeżeli będzie zainteresowanie mieszkańców na wykup tych gruntów - oznacza to, że wiążą swoją przyszłość z Radzynie, a to jest chyba naszym wspólnym celem.

Czy Redakcja wie coś na temat „inwestycji związanych z zagospo-

darowaniem pałacu”? Cóż to oznacza? Jakiego inwestora spodziewa się Redakcja w centrum? Może jakaś fabryka? A może lotnisko?!

Sprzedaż lokali użytkowych, z wynajmu których miasto pobierało profity to jedno, a sprzedaż niewykorzystanych działek pod budownictwo mieszkaniowe to zupełnie co innego.

Jeżeli mieszkańcy nie zechcą - Państwa zdaniem - zasiedlić tych terenów oznacza to, że dbają o finanse miasta?

Proszę zwrócić też uwagę na drugą stronę: w planach na 2017 r. ujęty został wykup gruntów i nieruchomości w kwocie 628 tys. zł. Co to oznacza? Oznacza, że Miasto wykupuje część gruntów pod np. budowę nowych ulic - ale budowa ulic dla mieszkańców Radzyna to nie tylko grunt, ale i nakłady, które trzeba ponieść, aby one powstały - czyli dochody majątkowe są przeznaczane na wydatki majątkowe. Ponadto po sprzedaży powstanie dodatkowy dochód dla Miasta w postaci podatku od nieruchomości. Na dzień dzisiejszy grunty, jako majątek miasta, nie przynoszą żadnych korzyści.

Podjęcie się analizy budżetu powinno objąć wszystkie jego aspekty, nie zaś tylko to, co jest wygodne i wzbudza ogólny ferment.

Anna Woźniak
Skarbnik Miasta

Kolejny akt nauczycielski nadany!

Podczas grudniowej sesji Rady Miasta (28.12) burmistrz Jerzy Rębek wraz z przewodniczącym Rady Miasta Adamem Adamskim wręczyli akt mianowania na kolejny stopień nauczycielski.

Awans na nauczyciela mianowanego odebrała Magdalena Oleksiej, nauczycielka pracująca w Przedszkolu Miejskim. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w pracy zawodowej.

Karol Niewęglowski



Najpierw hale, potem zadaszenie trybun

W związku z dużym zainteresowaniem tematem budowy zadaszenia trybun na Stadionie Miejskim burmistrz Jerzy Rębek przypomniał, że Miasto realizuje obecnie dwie duże inwestycje sportowe: buduje halę sportową przy Szkole Podstawowej nr 1 i sale gimnastyczną przy Szkole Podstawowej nr 2 przy ul. Chmielowskiego.

- Otrzymaliśmy pomoc rzędu 1,5 mln zł z Ministerstwa Sportu przy

pierwszej z tych inwestycji. Uważam, że obecnie powinniśmy się skoncentrować na dokończeniu tych inwestycji, które na co dzień będą służyły setkom uczniów, umożliwiając im w godziwych warunkach uprawianie sportu, co przysłuży się ich kondycji fizycznej i zdrowiu. Po sfinalizowaniu tych inwestycji, w niedługiej przyszłości, gdy będą takie postulaty zgłaszane, to skorzystamy z pomocy ponownie i podejmiemy temat budowy trybun.

Red.

www.radzyn-podl.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA RADZYŃ

jest dwutygodnikiem bezpłatnym ukazującym się na terenie miasta Radzyna Podlaski.

Wydawca: Miasto Radzyna Podlaski, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyna Podlaski

Adres redakcji: Urząd Miasta, ul. Warszawska 32, pok. 17 b, tel. 83 - 351-24-94,

e-mail: redakcja@radzyn-podl.pl

facebook.com/UrzedMiastaRadzynPodlaski

Redaktor naczelny: Anna Wasak

Zespół: Karol Niewęglowski (reporter), Marek Topyta (sport)



1,6 mln zł z budżetu państwa na Pałac Potockich

Na rewitalizację Pałacu Potockich miasto po raz pierwszy uzyskało pieniądze bezpośrednio z budżetu państwa. Jest to kwota 1 600 000 zł. Zainicjowane zostały też działania w celu pozyskania środków z Funduszy norweskich. Informacje tę przekazali parlamentarzyści: Senator RP Grzegorz Bierecki oraz Poseł na Sejm RP Janusz Szewczak podczas konferencji prasowej, która odbyła się 6 stycznia w sali konferencyjnej Urzędu Miasta.

1,6 mln zł na Pałac Potockich to początek...

W spotkaniu wziął udział także Wicewojewoda Lubelski **Robert Gmitruczuk**. Gospodarzem wydarzenia był Burmistrz **Jerzy Rębek**. - Chcieliśmy przynosić dary jak Trzej Królowie – mówił **Janusz Szewczak**. - Udało nam się przeforsować poprawkę do budżetu państwa i wprowadzić kwotę 1,6 mln zł z przeznaczeniem na rewitalizację Pałacu Potockich. Pozyskane pieniądze są do dyspozycji burmistrza do wykorzystania w tym roku, w roku przyszłym powinna się znaleźć w budżecie na ten cel podobna kwota.

Poseł dodał, że jest to początek konkretnych działań, gdyż obaj obecni na konferencji parlamentarzyści zainicjowali działania mające na celu pozyskanie środków z **Funduszy norweskich**, którymi dysponuje Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Piotr Gliński. **Senator Grzegorz Bierecki** podkreślił, że takiej rangi zabytek jak radzyński Pałac Potockich musi zostać objęty wsparciem państwa. Parlamentarzysta zapowiedział, że w tej kadencji parlamentu sprawa pozyskania środków na rewitalizację Pałacu Potockich zostanie zakończona. - **Chcemy doprowadzić do tego, żeby w ciągu najbliższych 2 lat znalazły się pieniądze na pałac, by nie był on ciężarem dla społeczności lokalnej.** Zabytek tej rangi musi być wspierany ze środków budżetu centralnego, by do-

prowadzić go do takiego stanu, że będziemy mogli być z niego dumni i chwalić się tak pięknym obiektem przed światem – zaznaczył senator.

Radzyń częścią projektu Piękny Wschód

Wicewojewoda **Robert Gmitruczuk** mówił o projekcie Piękny Wschód, który wykorzystałby położenie wzdłuż planowanej drogi Via Carpatia miejscowości z pięknymi pałacami: Białegostoku, Międzyrzecza, Radzynia, Lubartowa, Kozłówki i Lublina. - Przed nami niespotykana szansa, by cieszyć się z rewitalizacji, ale też pokazywać dobro kultury i tradycji wszystkim, którzy będą przybywali na wschód Polski i Unii Europejskiej - by mogli się zapoznać z naszą tradycją, historią, kulturą. To my byliśmy sercem Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, a takie obiekty jak Pałac Potockich w Radzynie Podlaskim są tego najlepszym dowodem. - Od wielu miesięcy rozmawialiśmy o potrzebie rewitalizacji pałacu i ukazania piękna jednego z najwspanialszych tego typu obiektów w kraju. W wyjątkowym roku 100-lecia odzyskania niepodległości trzeba przypomnieć, że tu ok. 220 lat temu powstawała pierwsza europejska Konstytucja - mówił **Robert Gmitruczuk**.

Bijemy się o środki norweskie

Szansą pozyskania dla Radzynia dużych środków jest skorzystanie



ze środków norweskich. W październiku 2017 roku zakończyły się negocjacje dotyczące uruchomienia III edycji Funduszy norweskich i EOG w Polsce. Międzyrządowe umowy pozwalające na uruchomienie kolejnej edycji funduszy zostały podpisane 20 grudnia 2017 r. - Bijemy się teraz o środki norweskie. Nie jest łatwo wyrwać pieniądze dla poszczególnych podmiotów, ale staramy się to robić. Są realne szanse, że się to uda. Pod koniec roku będzie wiadomo – mówił poseł **Janusz Szewczak**. W skali kraju jest do rozdysponowania na różne programy 809 mln euro, w tym na działania z zakresu kultury 75 mln euro. Operatorem programu jest Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Na jeden projekt można uzyskać 8 do 20 mln zł.

- Pan Burmistrz **Jerzy Rębek** prowadzi szereg działań, szereg wniosków jest złożonych, staramy się wspierać działania burmistrza. On

jest tu gospodarzem, decyduje, jak środki mają być rozdysponowane. Chcemy w tym pomóc, najważniejsze, żeby miasto miało środki z zewnątrz. To wielka ulga dla mieszkańców, bo nie trzeba szukać tych środków w budżecie ani się zadłużać – dodał senator **Grzegorz Bierecki**.

...Abyśmy za 3 lata mogli przeżywać świetność pałacu

Burmistrz **Jerzy Rębek** zaprezentował całość koncepcji rewitalizacji Pałacu Potockich: - Dzięki współpracy z naszymi parlamentarzystami Minister Kultury podjął decyzję, aby w pałacu w skrzydle wschodnim umieścić **Archiwum Państwowe**. W zachodnie zajmować będzie (włącznie z pomieszczeniami dawnej Miejskiej Biblioteki Publicznej) **Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia. Korpus główny zostanie przywrócony do**

świetności dzięki środkom, jakimi dysponuje Urząd Marszałkowski. Przypomnił też, że podczas 2 spotkań z burmistrzami miast powiatowych Marszałek **Sławomir Sosnowski** zadeklarował, że jeśli zostaną przedstawione dobre wnioski, każdy będzie mógł liczyć na 10 mln zł. - Nasz wniosek, opracowany we współpracy z Politechniką Lubelską i Akademią Sztuk Pięknych w Warszawie, został przyjęty bardzo pozytywnie. Liczymy na te pieniądze, które pozwolą na dopełnienie działań i starań, by cały kompleks przywrócić do świetności: także park, dziedziniec, mur oporowy - abyśmy za 3 lata mogli przeżywać na nowo świetność pałacu. To jest realne - mówił burmistrz **Jerzy Rębek**. Dodał, że **sprawa przywrócenia świetności pałacowi powinna jednoczyć wszystkich mieszkańców Radzyna** - bez względu na poglądy, podziały. Wskazał też, że pozyskane pieniądze - 1,6 mln zł zostaną przeznaczone na rewitalizację elewacji zachodniego skrzydła - tego najbardziej widocznego od strony miasta. Równoległe trwają starania o pozyskanie środków na rewitalizację wieży zachodniej. Gdy Archiwum Państwowe wejdzie do skrzydła wschodniego, zostanie ono odnowione do wieży. Korpus główny zostanie odnowiony ze wspomnianych środków z Urzędu Marszałkowskiego. - Ze środków norweskich można odnowić otoczenie pałacu: park, dziedziniec, mur oporowy i odsłonić pałac od ul. Lubelskiej. Wkład własny w ubieganiu się o środki z Urzędu Marszałkowskiego na projekt Rewitalizacji Miasta Radzyń Podlaski jest zabezpieczony w budżecie w wieloletnim planie finansowym. - Regionalna Izba Obračunkowa dobrze oceniła budżet na 2018 rok, wieloletnią prognozę finansową oraz możliwości kredytowe miasta, więc możemy snuć takie plany - podsumował burmistrz **Jerzy Rębek**.

Anna Wasak

Ścieżka pieszo-rowerowa przy DK 19 powstanie do 2019 roku

Podczas konferencji prasowej 6. stycznia z udziałem senatora **Grzegorza Biereckiego** i posła **Janusza Szewczaka** powrócił temat budowy ścieżki rowerowej z Radzyna do Turowa wzdłuż drogi krajowej nr 19.

Grzegorz Bierecki potwierdził, że środki na budowę są przekazane do Generalnej Dyrekcji Dróg Kra-

jowych i Autostrad, w związku z tym nie ma zagrożenia dotyczącego terminu oddania ścieżki do użytkowania. - W 2019 roku będziemy mogli się przejechać po tej ścieżce - stwierdził parlamentarzysta.

- Ścieżka rowerowa jest inwestycją realizowaną przez Generalną Dyrekcję Dróg Krajowych i Autostrad. Obecnie GDDKiA w Lublinie opracowuje projekt techniczny. Prace studyjne są najbardziej czasochłonne, fizyczne wykonanie inwestycji

nie będzie trwało już tak długo i nie będzie nastęcało trudności, GDDKiA na pewno wybierze taką firmę, która wykona inwestycję bez problemów. Ścieżka powstanie w 2019 roku - informował burmistrz **Jerzy Rębek**.

Program inwestycyjny Poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego w województwie lubelskim na odcinku DK 19 z Radzyna do Turowa został zatwierdzony 29 czerwca 2017 r. w Ministerstwie Infrastruk-

tury. Przewiduje on, że do 2019 roku powstanie ok. 6,5 km ścieżki pieszo-rowerowej wzdłuż drogi krajowej nr 19. Łączna wartość inwestycji to 8,153 mln zł. Ścieżka będzie prowadziła od wylotu ul. Międzyrzeckiej lewą stroną do bazy PKS, gdzie przeniesiona zostanie na prawą stronę. Na odcinku zaplanowanym pod inwestycję powstaną przejścia dla pieszych z doświetleniem oraz kładki, oświetlone zostaną skrzyżowania, zaplanowana jest

przebudowa 4 przepustów. Droga będzie budowana ze środków państwa. Udział samorządów wyniesie 5% kosztów tej części inwestycji, która realizowana będzie na terenie danej gminy.

Będzie to istotna inwestycja drogowa poprawiająca bezpieczeństwo drogowe w tym rejonie. GDDKiA taką inwestycję przeprowadzi na terenie miasta i gminy Radzyń Podlaski oraz gminy Kąkolewnica - mówił senator **G. Bierecki**.

AW

W połowie 2018 roku zacznie powstawać Muzeum Żołnierzy Wyklętych

- Moja deklaracja sfinansowania Muzeum Żołnierzy Wyklętych w Radzynie w budynku przy ul. Warszawskiej 5A jest aktualna. Zabezpieczone na ten cel środki są do dyspozycji na koncie mojej prywatnej Fundacji „Kocham Podlasie” – zapewnił senator Grzegorz Bierecki na konferencji prasowej, która odbyła się 6 stycznia w Urzędzie Miasta.

Z kolei burmistrz **Jerzy Rębek** informuje, że około połowy roku 2018 rozpoczną się prace adaptacyjne w budynku przy Warszawskiej 5A. Ma to związek z faktem,

że kilka miesięcy temu wyprowadziła się rodzina z budynku socjalnego przy Warszawskiej 5 A i zwolniła lokal, do którego była przypisana najcenniejsza piwnica

z napisami wydrapanymi przez więźniów. Na tej bazie rozpocznie się tworzenie Muzeum Żołnierzy Wyklętych.

Senator Grzegorz Bierecki dodał, że podtrzymuje deklarację na realizację koncepcji minimum. - Gdyby była wola stworzenia tu placówki o znaczeniu nie tylko lokalnym, ale regionalnym, dokąd przybywaliby młodzi ludzie uczyć się historii w miejscu poświęconym krwią bohaterów, to jesteśmy gotowi pomóc w realizacji i większego projektu. Pomożemy znaleźć dodatkowe źródło finansowania – deklarował senator Grzegorz Bierecki.

Anna Wasak



Dla przypomnienia: w parterowym budynku przy ulicy Warszawskiej 5A w latach 1939-44 znajdował się areszt śledczy niemieckiego Gestapo, zaś w latach 1944 - 56 komunistycznego Powiatowego Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego. Na ścianach cel pozostały inskrypcje

wyryte przez więzionych tu po wojnie polskich patriotów z Armii Krajowej, Narodowych Sił Zbrojnych i Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość. Obecnie budynek należy do ZGL i jest zamieszkały, w dawnych celach więziennych znajdują się piwnice lokatorów.

Koncert Noworoczny PSM w ROK

Tradycją stało się, że każdego roku w styczniu Państwowa Szkoła Muzyczna im. Karola Lipińskiego w Radzynie Podlaskim organizuje dla mieszkańców Radzyna Koncert Noworoczny. W czwartek 18 stycznia, przy wypełnionej sali Radzyńskiego Ośrodka Kultury, wydarzenie rozpoczęła kolęda „Pójdźmy wszyscy do stajenki” w wykonaniu kwartetu saksofonowego.



Zebranych gości w sali kina Oranżeria powitał dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej, Zbigniew Czuryło. Zazaczył, że Koncert Noworoczny jest podsumowaniem I semestru nauki w roku szkolnym 2017/2018, a przesłuchania młodych muzyków mających zaszczyt zaprezentować się na tym koncercie odbyły się jeszcze w grudniu.

Przed radzyńską publicznością wystąpiło w sumie ponad dwudziestu solistów i zespołów. Młodzi wykonawcy zaprezentowali utwory z różnych gatunków muzyki – od poważnej do rozrywkowej, dlatego każdy mógł znaleźć tutaj coś dla siebie.

Arkadiusz Kulpa
Fot. Tomasz Młynarczyk



Powstanie Klub Seniora

Do 2 lutego Urząd Marszałkowski przedłużył termin składania wniosków o środki pomocowe na tworzenie klubów seniora. Miasto taki wniosek przedłoży. Klub - jak poinformował burmistrz Jerzy Rębek - będzie zlokalizowany w budynku po szkole zawodowej przy ulicy Armii Krajowej. - Myślę, że to miejsce, położone w centrum miasta, będzie odpowiadało ludziom w wieku emerytalnym. Zespół Senioralny wyraził pełną akceptację, jeżeli chodzi o lokalizację klubu - dodaje burmistrz. AW

Hala przy SP 1 będzie pokryta blachą aluminiową

Na grudniowej sesji Rady Miasta Burmistrz poinformował o staraniach Miasta w sprawie zmiany pokrycia dachu hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 1. - Blachę stalową chcemy zmienić na aluminiową, gdyż ta - przy zaprojektowanym kształcie dachu - będzie gwarantowała trwałość i szczelność. Nie chcielibyśmy, by za kilka lat przeciekała. Do tej zmiany potrzebna jest opinia profesorów Politechniki Lubelskiej. Myślę, że na tej podstawie Urząd Zamówień Publicznych wyrazi zgodę na zmianę pokrycia dachu - informował wóldarz miasta. AW

V Gala Akordeonowa

Arti Sentemo zainaugurowało rok wielkich jubileuszy

V Gala Akordeonowa otworzyła w radzyńskiej kulturze rok 2018, w którym świętować będziemy wielkie jubileusze: 550-lecia Radzyna, 100-lecia odzyskania niepodległości i 200-lecia diecezji siedleckiej. I było to tak mocne i piękne otwarcie, że zachwyciło prawie tysięczną widownię, a Lubelska Kurator Oświaty Teresa Misiak porównała je z wiedeńskim Koncertem Noworocznym.

Szeroki repertuar Kameralnej Orkiestry Akordeonowej

Wydarzenie odbyło się 5 stycznia tradycyjnie już w sali widowiskowej ZSP, która jako jedyna w naszym mieście może pomieścić wszystkich chętnych do wysłuchania koncertu.

Występ Kameralnej Orkiestry Akordeonowej Arti Sentemo rozpoczął się od kolęd: „Bóg się rodzi” i „Gdy śliczna panna...” Publiczność wysłuchała dwóch popisów solowych oraz dwóch kwintetów, a także szeregu utworów w wykonaniu całej orkiestry. Arti Sentemo zaprezentowało swoje umiejętności w bardzo szerokim i wymagającym repertuarze: widownia usłyszała zarówno muzykę klasyczną (utwory Bacha, Mozarta, Straussa), filmową („Piraci z Karaibów”), zachwycała urzekającym wykonaniem „Walca nr 2” Dymitra Szostakowicza i „Poloneza” Wojciecha Kilara. Kwintet akordeonowy I stopnia złożony z najmłodszych członków orkiestry (**Mateusz Głowniak, Stasio Krupa, Jakub Palinowski, Marcel Semeniuk, Andżelika Koczko-daj**) dla uczczenia 100. rocznicy odzyskania niepodległości zagrał utwory patriotyczne: Poloneza

Ogińskiego, „Białe róże” i „Piechotę”.

W wykonaniu kwintetu akordeonowego Szkoły Muzycznej II stopnia usłyszeliśmy Jana Sebastiana Bacha Preludium i Fugę e-moll - utwory zagrane dla uczczenia 200-lecia diecezji siedleckiej. Wchodzący w skład zespołu młodzi akordeoniści: **Da-wid Nicpoń, Mateusz Zbaracki, Mateusz Głowniak, Aleksandra Kurowska i Mateusz Golonka** okazali się najlepsi na makroregionalnych (obejmujących województwa: małopolskie, podkarpackie i lubelskie) przesłuchaniach Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie – informował dyrektor PSM Zbigniew Czuryło.

Deszcz sukcesów i nagród

Noworoczna Gala Akordeonowa to okazja do podsumowania dokonań artystycznych minionego roku. - Orkiestra dała wiele koncertów w miastach regionu lubelskiego, w kraju i za granicą – informował dyrygent i kierownik artystyczny zespołu **Zbigniew Czuryło**. Do najważniejszych wydarzeń zaliczył występ na **XXIII Festiwalu Tempus Paschale** w



Lublinie – pod patronatem prezydenta Lublina i arcybiskupa lubelskiego, **koncert inauguracyjny w Ustroniu Morskim na Spokaniach z Satyrą i Karykaturą, koncert podczas XVIII finału Akcji Charytatywnej Polacy - Rodakom, koncert podczas dożynek diecezji siedleckiej w Woli Gułowskiej**, występ dla uczestników międzynarodowej konferencji firmy Intel w **sali Galerii Malarstwa Polskiego na Zamku w Lublinie**. Wydarzeniem roku był udział Arti Sentemo w **XXII Międzynarodowym Festiwalu Akordeonowym „Dolomity 2017”**, gdzie młodzi muzycy oczarowali włoską publiczność, promując przy tym Radzyń i Polskę, bo byli pierwszym polskim zespołem w ponad dwudziestoletniej historii festiwalu. Orkiestra dała jeszcze koncerty w 3 miastach włoskich. Jeśli chodzi o laury w konkursach w grze solowej i kameralnej, to ich lista jest tak długa, że dyrektor Zbigniew Czuryło odesłał zainteresowanych na stronę internetową orkiestry. W kulisach i na scenie przytaczał anegdoty świadczące o tym, że na konkursach akordeonowych Arti Sentemo jest postrachem innych ze-

spółów, bo zgarnia najważniejsze nagrody.

Spełniło się moje marzenie...

Po koncercie głos zabrali goście orkiestry. - Spełniło się moje marzenie – wyznała po koncercie lubelska Kurator Oświaty **Teresa Misiak**. - Zawsze marzyłam, by znaleźć się na wiedeńskim Koncercie Noworocznym. Na występie Arti Sentemo przeżyłam wielką radość ze słuchania orkiestry. Mam nadzieję, że spełni się i inne moje marzenie – że w roku wielkich jubileuszy orkiestrę usłyszą Polacy na całym świecie.

Waldemar Podsiadły odczytał

list gratulacyjny skierowany od Wojewody Lubelskiego **Przemysław Czarnka**.

- Cieszę się, że w tak piękny, podniosły sposób mogliśmy zainaugurować obchody jubileuszy, wśród których jest 550-lecie Radzyna Podlaskiego. Każdy koncert Arti Sentemo przeżywam bardzo głęboko – mówił z kolei burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek**. - To wielki dar, gdy słuchamy dzieci tak uzdolnionych, które sprawiają nam wiele radości i satysfakcji.

Za koncert dziękowali też starosta **Lucjan Kotwica** i wójt **Wiesław Mazurek**.

Anna Wasak



Zbigniew Czuryło zaprezentował swoich wychowanków, którzy kontynuują przygodę z muzyką w szkołach muzycznych II stopnia czy też planują związane z nią kariery zawodowej, podejmując studia muzyczne. Są wśród nich **Justyna Czuryło** - studentka I roku Akademii Mu-

zycznej w Gdańsku na Wydziale Instrumentalnym w klasie fletu, akordeonistka **Aleksandra Kurowska**, uczennica Szkoły Muzycznej II stopnia w Białej Podlaskiej, **Adam Dudek** uczący się w Zespole Szkół Muzycznych im. Oskara Kolberga w Warszawie, uczeń rektora Uniwersytetu im.

F. Chopina Klaudiusza Barana, **Jakub Stefaniak**, który po ukończeniu z wyróżnieniem Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. K. Lipińskiego w Lublinie, podjął studia w Akademii Muzycznej w Katowicach. - **Świetni, młodzi, zdolni, skromni** – charakteryzował ich wychowawca.

Kolejna inwestycja w ROK

Z początkiem roku Radzyński Ośrodek Kultury zakupił nowoczesne oświetlenie, które po zamontowaniu ubogaci wizualnie wszystkie wydarzenia, jakie odbywać się będą na scenie. Jak wyjaśnia Wojciech „Molas” Gil, sprzęt pozyskano dzięki pozytywnie rozpatrzonemu wnioskowi, złożonemu w 2017 roku do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

- Za pozyskane pieniądze kupiliśmy m.in. Digital Snake s16, sterownik świateł Infinity Chimp 300, pianino cyfrowe z pełną klawiaturą oraz 10 sztuk lamp firmy Eurolight. Nazwy laikowi mogą niewiele mówić, ale zapewniam, że dzięki tym sprzętom podczas różnego rodzaju koncertów w Radzyńskim Ośrodku Kultury będzie o wiele łatwiej pracować, co przełoży się na lepszy efekt wizualno – muzyczny. W tej chwili możemy już śmiało powiedzieć, że dysponujemy całkiem dobrym sprzętem nagłośnieniowym i oświetleniowym. Jedyne, co pozostaje jeszcze do poprawienia, to akustyka sali, która niestety jest słaba, ale mam nadzieję, że i to z biegiem czasu poprawimy – wyjaśnia W. Gil. Rekomendacją dla tych sprzętów jest to, że takie same zakupiła Akademia Muzyczna w Łodzi – dodaje z satysfakcją „Molas”.

Warto w tym miejscu zatrzymać się na chwilę przy pianinie cyfrowym, które - jak wyjaśnia Wojciech Gil - jest świetnym sprzętem, porównywalnym z tradycyjnym fortepianem. - Jest to instrument z



klawiaturą ważoną, która daje efekt rezonansu strun. Muzycy klasyczni na pewno będą woleli tradycyjny fortepian, ale muzycy jazzowi czy uczestnicy festiwalu „Oranżeria” z całą pewnością wybiorą pianino cyfrowe, które chociażby zajmie mniejszą powierzchnię na scenie i zaoszczędzi plecy tych, którzy musieliby 300-kilogramowy fortepian ustawić na scenie.

Zakupione lampy oświetleniowe cieszą, ale do pełnej satysfakcji brakuje jeszcze świateł efektowych typu „ruchome głowy” czy maty ledowe. - Piszemy kolejny wniosek właśnie na ten sprzęt. Mam nadzieję, że i tym razem się uda – dodaje Molas. W planach Radzyńskiego Ośrodka Kultury jest jeszcze zakup „mobilnego” sprzętu nagłośnieniowego, czyli takiego, który będzie mniejszy i będzie nadawał się do transportu na różnego rodzaju wydarzeń, odbywające się poza ośrodkiem oraz

zakup nagłośnienia plenerowego. - Obecny sprzęt, którym dysponujemy, był kupiony z myślą o stałym jego montażu na sali kinowej. Niestety, jest on ciągle przewożony i narażony na uszkodzenia. Ze względu na małą moc nie nadaje się również do wykorzystywania podczas plenerowych wydarzeń. Dla porównania... nasz sprzęt daje 2 tysiące wat na stronę, czyli łącznie 4 tysiące, a powinno być minimum 5 tysięcy wat na stronę. Często zespoły, które przyjeżdżają na festyny, mają w wymaganiach zapis o mocy na stronę, zatem, niestety, ale nie byłibyśmy w stanie nagłośnić takiego wydarzenia. W kolumnie nie chodzi o to, żeby było głośno, ale żeby było słychać – wyjaśnia akustyk. Na zakup nowego sprzętu ROK pozyskał z MKiDN 36 tysięcy złotych.

Karol Niewęgłowski



„Słoneczna alternatywa dla Radzyna” idzie jak burza

Trwa montaż instalacji solarnych. Wykonawca, którym jest firma Antinus, deklaruje, że do końca stycznia zakończy się montaż 381 solarów. Instalacje są odbierane na

bieżąco przez inspektorów nadzoru inwestorskiego i pracownika Urzędu Miasta. Do montażu pozostanie jeszcze tylko 78 instalacji fotowoltaicznych. Zadanie wykona rów-

nież firma Antinus, która wygrała przetarg. Przypomnijmy, że termin realizacji projektu „Słoneczna alternatywa dla Radzyna Podlaskiego” do października 2018 roku. AW

Gdy powstanie ul. Chmielowskiego, podjęty zostanie temat Mieszkanie+

Miasto wykupiło już większość działek, na których będzie budowana ulica Chmielowskiego, jednak jest problem z jedną działką prywatną, która nie ma dotychczas uregulowanej sytuacji własnościowej. - Kiedy spr-

wa własności zostanie ostatecznie załatwiona, będziemy mogli działkę wykupić i kontynuować temat budowy ulicy. Jeśli uda się wybudować drogę, gdzie Miasto jest właścicielem działek o dużej powierzchni, które będą mogły

być przeznaczone pod budownictwo wielorodzinne, miasto rozważy przystąpienie do programu Mieszkanie+ - informował burmistrz Jerzy Rębek na grudniowej sesji Rady Miasta. AW

Jasełka w grupie „Muchomorki” w Przedszkolu na Reja

Święta Bożego Narodzenia to czas niezwykły, związany z tradycjami i obrzędami. W dobrym przeżyciu Bożego Narodzenia pomaga świadome pielęgnowanie tradycyjnych zwyczajów i rytuałów świątecznych. Jednym z nich są jasełka, czyli widowisko o Bożym Narodzeniu, którego treścią była historia narodzenia Pana Jezusa.

W dniu 18 grudnia dzieci z grupy „Muchomorki” pod kierownictwem Pani Magdaleny Oleksiej i Pani Grażyny Korneszczuk zaprezentowały swoim najbliższym przedstawienie.

Przedszkolaki po raz pierwszy wcieliły się w postacie związane z narodzinami Pana Jezusa. Był więc Józef i Maryja, a największym zaskoczeniem dla rodziców były dzieci przebrane w jednakowe stroje Aniołków.

Występy naszych małych artystów były nagradzane oklaskami. Niejednemu z przybyłych gości zakręciła się łza w oku.

Po wspólnym odśpiewaniu kolęd przez widzów i aktorów wychowawczynie grupy wszystkim zebranym na naszej uroczystości złożyły świąteczne życzenia.

Magdalena Kępa



Jak nazwać wypożyczalnię w pałacykach?

W Tygodniu Bibliotek (8-15 maja) na terenie Radzyna stanie sześć drewnianych „Pałacyków Potockich”, w których będzie można książki wypożyczać, wymieniać czy zostawiać te pochodzące z własnych zbiorów. Miejska Biblioteka Publiczna ogłosiła konkurs na nazwy tych obiektów. Propozycje można zgłaszać do 1 lutego.

8 tys. zł, jakie MBP otrzymała w efekcie udziału w konkursie Fundacji Banku Zachodniego WBK. Hasło projektu brzmi: „Tu mieszkam, tu czytam”. Dyrektor MBP Grażyna Kratiuk wyraża nadzieję, że plenerowe biblioteki, gdy raz zagospodzą w przestrzeni publicznej, zdomowią się już w naszym mieście na stałe.

Więcej informacji o konkursie i kontakt na stronie mbpradzyn.pl

Pieniądze na realizację projektu pochodzą z grantu w wysokości

Red.

Skwer 1050-lecia

Prace związane z budową skweru 1050-lecia Chrztu Polski rozpoczęły się w grudniu – od zakładania instalacji elektrycznej, która umożliwi podświetlenie krzyża, rozpoczęto również budowę alejek. Prace przerwano ze względu na warunki atmosferyczne, zo-

staną zakończone w 2018 roku. Przeznaczono na tę inwestycję jeszcze 100 tys. zł w budżecie. Krzyż będzie podświetlony, podstawa obłożona płytami granitowymi, teren będzie odwodniony, zbudowane zostaną alejki.

AW

Informacja dla mieszkańców w sprawie opłat za odpady w 2018 r.

Miasto Radzyń Podlaski informuje wszystkich mieszkańców, że w związku z brakiem zmian w cenniku za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz numerów kont bankowych do wpłat tutaj. Urząd nie będzie wysyłał harmonogramów opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Wpłaty za „śmieci” można dokonywać jak dotychczas tj. przelewem na indywidualny numer rachunku bankowego lub w kasie Urzędu Miasta Radzyń Podlaski do piątego dnia każdego następnego miesiąca („płatność z dołu”). Dodatkowo harmonogram opłat w formie papierowej można uzyskać w pokoju nr 103 Urzędu Miasta Radzyń Podlaski.

Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski zachęca mieszkańców do segregacji odpadów komunalnych. Co można przez to zyskać?

- Niższe opłaty np. dla czteroosobowej rodziny koszt odpadów segregowanych to TYLKO 36 zł, a niesegregowanych aż 72 zł! Segregując oszczędzasz aż 432 zł rocznie!!!
- Każdy, to zdecyduje się segregować odpady zostanie nagrodzony gadżetem z logo „Radzyń segreguje!” np. super modne ekologiczne torby, koszulki, kubki, odblaski dla dzieci, nowoczesne zakreślacze, pendrive, organizery na długopisy w kształcie pojemników na odpady itd.
- Zmniejszenie ilości odpadów i czystość wokół nas; odpady segregowane nie wydzielają takich zapachów jak odpady niesegregowane.
- Więcej odpadów segregowanych = mniejsze koszty systemu gospodarki odpadów = więcej środków na edukację ekologiczną Twoich dzieci!

Piotr Tarnowski

JAK SEGREGOWAĆ ODPADY w Radzynie Podlaskim?

PAPIER	METALE I TWORZYWA SZTUCZNE	SZKŁO	BIO	POZOSTAŁE ZBIERANE SELEKTYWNE
worek/pojemnik niebieski	worek/pojemnik żółty	worek/pojemnik zielony	worek/pojemnik brązowy	worek/pojemnik szary
<ul style="list-style-type: none"> - opakowania z papieru i tektury - gazety, czasopisma i ulotki - zeszyty - papier biurowy 	<ul style="list-style-type: none"> - butelki plastikowe - nakrętki, kapsle i zakrętki od słoików (plastikowe, aluminiowe i metalowe) - plastikowe opakowania, torebki foliowe - kartony po mleku/sokach - puszki po żywności - folia aluminiowa - opakowania pod środkach czystości, kosmetykach 	<ul style="list-style-type: none"> - butelki po napojach i żywności - słoiki - szklane opakowania po kosmetykach 	<ul style="list-style-type: none"> - nienadające się do spożycia warzywa i owoce - obierki z owoców i warzyw - przeterminowana żywność - reszki niespożytych potraw - fusy z kawy i herbaty wraz z saszetkami i filtrami do ich parzenia - zamoczony lub zatłuszczony papier opakowaniowy np. po masle, wędlinach - zużyte ręczniki papierowe - drewniane opakowania np. lubianki po owocach - olej jadalny - odchody zwierząt domowych ze ściółką tj. odchody psa, kota, chomika itd. - rośliny i ziemia - skoszona trawa - liście i gałęzie - kwiaty i rośliny doniczkowe wraz z ziemią - ociosane karpny - trociny - elementy drewniane niemalowane, nieimpregnowane środkami chemicznymi i niezawierające elementów metalowych np. lubianki, kosze wiklinowe itd. 	<ul style="list-style-type: none"> - ubiory i tekstylia - odpady higieniczne (pampersy, kobiece artykuły higieniczne, zużyte ręczniki papierowe i chusteczki higieniczne) - jednorazowe maszyny do golenia - opakowania po lakierach do paznokci - opakowania po aerozolu - zapelnione worki z odkurzaczy - zabawki, - porcelana, ceramika (np. talerze, doniczki, kubki) - lustra, szkło kryształowe - szklanki - kaganki z cementarzu - niedopałki papierosów - sznurki, wstążki, zużyta wata, waciki - inne wyżej niewymienione z wyjątkiem odpadów niebezpiecznych zbieranych w PSZOK oraz odpadów wchodzących w skład innych frakcji selektywnie zebranych

Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) przy ul. Kockiej 25 w Radzynie Podlaskim:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - żarówki, świetlówki, lampy fluorescencyjne - przeterminowane i zbędne leki oraz opakowania po nich, środki niezbędne do ich użycia, np. strzykawki i igły - chemikalia i opakowania po nich, zawierające niebezpieczne substancje - środki ochrony roślin, nawozach i opakowania po nich - zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny - gruz z rozbiórek i remontów (bez odpadów zawierających azbest) - styropian | <ul style="list-style-type: none"> - szkło okienne - zużyte oleje i smary - resztki farb, rozpuszczalników i lakierów - odpady wielkogabarytowe - zużyte opony i dętki - zużyte baterie i akumulatory - tusze do drukarek i tonery - papa |
|---|---|

Sprawdź, czym oddychasz w Radzynie

Radzyńska firma SPOMLEK kupiła urządzenie do pomiaru poziomu zanieczyszczenia powietrza pyłami PM_{2,5} oraz PM₁₀, których oddziaływanie wpływa w bardzo negatywnie na nasze zdrowie. Zanim wyjdiesz na spacer lub pobe-gać koniecznie zapoznaj się z jakością powietrza w naszym mieście.

Dzięki inwestycji Spomleku każdy mieszkaniec naszego miasta będzie mógł sprawdzić, czym oddycha każdego dnia.

Niska emisja, z którą mamy do czynienia każdego dnia, szczególnie okresu grzewczego to emisja szkodliwych pyłów i gazów na

małej wysokości (szczególnie PM_{2,5} i PM₁₀). Chodzi głównie o kominy, samochody i inne źródła emisji znajdujące się na wysokości zwykle do 10 metrów. Właśnie dlatego zjawisko to jest tak szkodliwe. Zanieczyszczenia, które trafiają do powietrza na tej wysokości, gromadzą się nad terenem, z którego pochodzą (np. nad naszymi domami), wyrządzając duże szkody. Przyczyną powstania niskiej emisji jest nieefektywne spalanie paliw (np. w domowych piecach) oraz emisja komunikacyjna (samochodowa).

Monitoring jakości powietrza sprawdzisz na stronie internetowej Spomleku: <http://powietrze.spomlek.pl/>

Piotr Tarnowski

BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI INFORMUJE

że ogłoszono pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej, stanowiącej własność Miasta Radzyń Podlaski, położonej w Radzynie Podlaskim przy ul. Gwardii 15, zabudowanej budynkiem mieszkalnym drewnianym o powierzchni zabudowy ok. 55 m², i budynkiem gospodarczym murowanym o powierzchni zabudowy ok. 29 m², leżącymi na działce oznaczonej numerem ewidencyjnym 402 o powierzchni działki 513 m², dla której Sąd Rejonowy w Radzynie Podlaskim prowadzi księgę wieczystą LU1R/00020696/7.

Cena wywoławcza nieruchomości: 130 000,00 zł (zwolnienie z podatku VAT na podst. art.43a ust.1 pkt.10 Ustawy o VAT), wadium: 13 000,00 zł.

Przetarg, o których wyżej mowa odbędzie się

w dniu 16 lutego 2018 r. o godz. 1000 w siedzibie Urzędu Miasta w Radzynie Podlaskim, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyń Podlaski, sala konferencyjna – parter.

Informacja stanowi wyciąg z ogłoszenia o przetargu.

Regulamin przetargu i szczegółowe informacje znajdują się w ogłoszeniu o przetargu, zamieszczonym na tablicy informacyjnej Urzędu Miasta w Radzynie Podlaskim, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyń Podlaski oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Radzyń Podlaski: www.umradzynpodlaski.bip.lubelskie.pl i w Wydziale Zarządzania Mieniem Komunalnym tutaj. Urzędu, 1 piętro, pokój Nr 112 oraz pod tel.: 83 3512476 lub 661 993 608. Nieruchomość można obejrzeć po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym.

FERIE 2018

Z RADZYŃSKIM OŚRODKIEM KULTURY I KINEM „ORANŻERIA”

29.01.2018 r. (poniedziałek)

godz. 11.00 – bajka dla dzieci „GNOMY ROZRABIAJĄ” (bilet: 10 zł)

30.01.2018 r. (wtorek)

godz. 10.00 – turniej szachowy dla dzieci z klas I-III (wstęp wolny)

31.01.2018 r. (środa)

godz. 10.00 – zajęcia plastyczne MALOWANIE ŚWIATŁEM (wstęp wolny)

01.02.2018 r. (czwartek)

godz. 11.00 – bajka dla dzieci „MIKOŁAJ I SPÓŁKA” (bilet: 10 zł)

02.02.2018 r. (piątek)

godz. 10.00 – zajęcia plastyczne MALOWANIE GESTEM (wstęp wolny)

05.02.2018 r. (poniedziałek)

godz. 11.00 – bajka dla dzieci „PADDINGTON 2” (bilet: 10 zł)

06.02.2018 r. (wtorek)

godz. 10.00 – zajęcia plastyczne BODY PAINTING (wstęp wolny)

08.02.2018 r. (czwartek)

godz. 11.00 – bajka dla dzieci „AUTA 3” (bilet: 10 zł, wstęp bezpłatny dla dzieci, które wezmą udział w przynajmniej dwóch wcześniejszych projekcjach bajek)

09.02.2018 r. (piątek)

godz. 13.00 – spektakl teatralny „KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I 7 KRASNOLUDKÓW” (wstęp wolny)



Msza św. w intencji Ojczyzny w parafii pw. św. Anny



Podczas comiesięcznej Mszy św. za Ojczyznę w parafii pw. św. Anny w Radzynie 10 stycznia wspomniano ofiary katastrofy smoleńskiej, ale także powstańców stycznio- wych i unitów podlaskich – z racji przypadających w tym miesiącu rocznic. Są to: 155. rocznica wybuchu Powstania Stycznio-owego oraz 144. męczeństwa Unitów Podlaskich, którego apogeu-um nastąpiło w styczniu 1874 roku.

Mszę św. sprawowali ks. kan Henryk Och – proboszcz parafii św. Anny i ks. Franciszek Izdebski. W ramach homilii wykład na temat: „Prześladowanie unitów na Podlasiu” wygłosił dr **Andrzej Szabaciuk** adiunkt w Katedrze Studiów Wschodnich Instytutu Politologii Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego im. Jana Pawła II. Prelegent zwrócił uwagę, że na naszych terenach protesty unitów przeciwko carskiej polityce wyznaniowej były bardziej masowe i zdeterminowane niż w czasie powstania stycznio-owego. Podkreślił ponadto, że dramatyczne wydarzenia, których symbolem jest



Pratulini (24.01. 1874) i Drelów (17 .01.1874) stanowiły apogeu-um prześladowań, które trwały 30 lat. To nie tylko zbroje ataki, w których ginęli i byli ranni unicy, ale także inne formy prześladowań: zsyłki na Sybir, nękanie kontrybucjami, głodzeniem zwierząt gospodarskich, kary pieniężne powodujące pustoszenie gospodarstw i skrajną biedę unitów. A pretekstem do łupieży były np. sakramenty przyjmowane w obrządku katolickim, odmawianie przyjmowania sakramentów i innych posług duszpasterskich w cerkwi prawosławnej.

Unicy przetrwali prześladowania dzięki jedności, zorganizowaniu się w bractwa, solidarności, wspieraniu się, wspólnej modlitwie, pielgrzymkom.

PO ukazie tolerancyjnym wydanym w 1905 roku nastąpiły masowe konwersje osób siłą przepisanych do prawosławia na katolicyzm. W powiecie radzyńskim ponad 20 tys. osób w kilka dni zmieniło wyznanie na katolickie. - To pokazuje tryumf męczeństwa unitów, którzy się nie wyrzekli wiary i polskości – mówił dr Andrzej Szabaciuk. Wskazał też, że jako mieszkańcy wschodniej Polski mamy wiele do zawdzięczenia unitom: - Gdyby tu dominowała wiara prawosławna i język rosyjski, nie wiadomo, czy nasze tereny nie zostałyby po II wojnie światowej przypisane do innego państwa. Musimy docenić naszych przodków za ich bohaterstwo i męczeństwo, że nie ulegli pokusie, by wyrzec się wiary, za co zostaliby hojnie wynagrodzeni przez władze carskie. Warto o tym pamiętać i naśladować naszych przodków, szczeni-ć się nimi, przede wszystkim poznać tę kartę naszej historii.

Po zakończonej Mszy św. piękne ja-śelka przedstawiły dzieci ze szkoły Podstawowej w Żabikowie.

Anna Wasak

155. rocznica wybuchu Powstania Stycznio-owego Radzyńska Noc Stycznio-owa

Powstanie Stycznio-owe – naro- dowy zryw wolnościowy z 1863 r. jest dla Radzyna ważnym wydarzeniem.

Świadczą o tym zarówno historycz- ne pamiątki – mogiła powstańców przy ul. Powstańców Stycznio-owych, groby uczestników Powstania Stycznio-owego na cmentarzu parafialnym, krzyż z kaplicy Pana Jezusa w ko-ściele Świętej Trójcy, przy którym idący do powstania składali przy- sięgę, ale także upamiętnienia: imię Bohaterów Powstania Stycznio-owego nadane Szkole Podstawowej nr 1, nazwy ulic: Powstania Stycznio-owego, Powstańców Stycznio-owych, Romualda Traugutta, Karola Kry- sińskiego.

W noc wybuchu Powstania Stycznio-owego z 22 na 23 stycznia 1863 roku stoczono bitwy w 33 miejscowościach, w tym w Radzynie Pod-

laskim. Nasze miasto znalazło się wśród ważnych miejscowości, ob- jętych planem działania Podlaskiej Organizacji Narodowej, opracowa- nym 5 stycznia 1863 r. w Warszawie. Plan ten zakładał opanowanie trak- tu brzeskiego i ważniejszych miast leżących w jego pobliżu w celu zde- organizowania komunikacji między Warszawą a Cesarstwem Rosyjskim i zatrzymania przetrzutu wojsk ro- syjskich w granice Królestwa Pol- skiego. W planie było opanowanie Radzyna, Międzyrzecza, Parczewa, Włodawy, Kocka, Kodnia.

Radzyń był miastem niewielkim, ale miał rangę powiatu, tu mieściły się władze administracyjne, sądowe i wojskowe. W powiecie radzyńskim w sumie stacjonowało ponad 2000 żołnierzy i 24 działa. W samym Ra- dzynie stacjonował sztab 5 brygady artylerii polowej z dowódcą - gen. Kannabichem, 3. gwintowana bate-

ria artylerii z 8 działami, 2. dywizja artylerii z dowódcą ppłk. Mejbau- mem, 3. kompania 5. batalionu strzeleckiego oraz sotnia kozaków.

Do ataków na Międzyrzec, Parczew i Włodawę w ogóle nie doszło. Na- czelnikiem powstania w powiecie radzyńskim był Bronisław Deskur, właściciel majątku Horostyta, odpo- wiedzialny także za atak na Radzyń. W samym Radzynie mieszczan do walki przygotowywał M. Pyrkosz.

Punkt zborny dla oddziałów mają- cych atakować Radzyń wyznaczono na skrzyżowaniu traktu: Wołyn- Parczew-Radzyn. Tu późnym wie- czorem 22 stycznia miały przybyć grupy powstańców i stąd ruszyć do ataku na Radzyń.

Deskur podzielił zebranych na trzy grupy. Jedną dowodził on sam i czu- wał nad całością. Drugą dowodził Pyrkosz, a trzecią Jasiński.

Przebieg tej historycznej nocy stycznio-owej opisał Józef Piłsudski. Opo- wiadanie „Atak na Radzyń” znalazło się w szkolnym podręczniku dla klasy 4. szkoły powszechnej pt. W służbie Ojczyzny”.

AW

Unicy w Radzynie

W Radzynie parafia unicka istnia- ła od 1703 roku, kiedy to ówczesny właściciel dóbr radzyńskich Sta- niław Antoni Szczuka ufundo- wał cerkiew pod wezwaniem św. Jerzego. Na terenie włości Szczuki mieszkali liczni grekokatolicy; mniej ich było w samym mieście, więcej w okolicznych wioskach, w niektórych żyli wyłącznie unicy.

Plac pod zabudowania cerkiewne właściciel Radzyna wyznaczył w bezpośrednim sąsiedztwie ogrodu dominalnego (parku), obecnie na tym miejscu znajduje się Dom Na- uczyciela, a I LO przy ulicy Partyzan- tów – to teren dawnego cmentarza unickiego (istniejącego do początku XIX wieku).

W latach 1784-1836 proboszczem był Teodor Kaliński, czynny działacz powstania kościuszkowskiego, który patriotyczne wychowanie przekazał swoim dzieciom. Jego syn-Jan Kaliń- ski został biskupem chełmskim, za obronę wiary i polskości został zesła- ny na Sybir, gdzie zmarł.

W wyniku represji po powstaniu listopadowym, jakie miały miejsce na ziemiach zabużańskich, wielu unitów przeszło na obrządek łaciń- ski. Parafia liczyła w 1836 roku 456 wiernych, z tego w samym Radzynie mieszkała tylko jedna rodzina unicka, licząca 7 osób.

Radzyńska cerkiew unicka ściągała tłumy wiernych, gdyż znajdował się tu uznawany za cudowny obraz Mat- ki Boskiej z Dzieciątkiem. O skutecz-

ności modlitw przed tym wizerun- kiem świadczyły liczne wota.

Po Powstaniu Stycznio-ym rozpo- częły się działania zmierzające do likwidacji unii, za datę całkowitej likwidacji wyznania grekokatolic- kiego i przejścia unitów na prawo- sławie wyznaczono 1 stycznia 1874 r. 13 maja 1875 r. ukazem carskim parafie unickie zostały zamienione na prawosławne. Wierni z parafii radzyńskiej nie chcieli dopuścić do odebrania im świątyni. Rosjanie uży- li wojska, ówczesnego proboszcza Szeremetkę aresztowali i internowali w Siedlcach. Nowym proboszczem parafii w Radzynie został ks. Jan Łagodziński, który w 1875 r. przyjął prawosławie. Cudowny obraz Matki Boskiej Rosjanie zrabowali w 1875 r., a w 1915 wywieźli w głąb Rosji. Radzyńscy unicy nie chcieli chodzić do cerkwi prawosławnej, korzystali z sakramentów w kościele rzymskokatolickim.

W ramach represji w 1878 r. cerkiew unicka została rozebrana przez wła- dze rosyjskie, z materiału zbudowa- no szkołę w Zbulitowie, gdzie miała funkcjonować rosyjska szkoła dla dzieci unickich, jednak z braku chęt- nych zamysł ten porzucono, budy- nek sprzedano.

W Radzynie natomiast na należą- cym do miasta placu (obecnie jest to boisko Szkoły Podstawowej nr 1) Ro- sjanie zbudowali murowaną cerkiew pw. św. Georgija (Jerzego), którą od- dano do użytku w 1882 r.

Grekokatolicy starali się uczęszczać

do kościoła rzymskiego, jednak mieszcianie radzyńscy utrudniali im to w obawie przed zamknięciem ko-ścioła przez władze rosyjskie. Nato- miast księża katolicy udzielali pota- jemnie posług religijnych unitom, za co spotkały ich represje: w kwietniu 1887 r. gubernator usunął z parafii radzyńskiej księży Arciszewskiego i Rozwadowskiego. Pierwszy z nich został zesłany na 3 lata do guberni przeneńskiej, a drugi przeniesiony został na tereny, gdzie nie było uni- tów.

Po ukazie tolerancyjnym z 1905 r. większość grekokatolików przeszła na wyznanie rzymskokatolickie.

Jeśli chodzi o cerkiew prawosławną, to po I wojnie światowej jej budynek został najpierw przekazany miastu (1920), a następnie – Kościołowi ka- tolickiemu (1923). Świątynia służyła katolikom do II wojny światowej. W trakcie działań wojennych uległa tak znacznemu zniszczeniu, że po 1945 jej odbudowę uznano za nieopłacal- ną. Materiał z jej rozbiórki wykorzy- stano do wzniesienia plebanii parafii Trójcy Świętej.

W ubiegłym roku proboszcz parafii pw. Świętej Trójcy ks. kan. Andrzej Kieliszek odnalazł prawdopodobnie jedyną ocalałą pamiątkę materialną po radzyńskiej cerkwi unickiej – ob- raz św. Mikołaja w stroju wschod- nim, który po renowacji zawisł w kościele.

AW

Na podstawie: Agnieszka Gątarczyk, *Dzieje parafii unickiej w Radzynie Pod- laskim*, w: *Radzyński Rocznik Humanis- tyczny*, tom 8, 2008, s. 28-47

V Orszak Trzech Króli w Radzynie

Bóg dla wszystkich!

W uroczystość Objawienia Pańskiego ulicami Radzyna już po raz piąty przeszedł Orszak Trzech Króli. - Bóg w osobie Jezusa Chrystusa przyszedł do każdego człowieka - mówił proboszcz parafii pw. Trójcy Świętej, nawiązując do tegorocznego hasła orszaku: „Bóg dla wszystkich”.

W homilii ks. kan. **Andrzej Kieliszek** nawiązał do hasła tegorocznego Orszaku Trzech Króli: „Bóg dla wszystkich” „... - Bóg w osobie Jezusa Chrystusa przyszedł do każdego człowieka - do ludzi prostych i ubogich jak pastuszkowie oraz wykształconych i możnych jak mędrcy- królowie, do Narodu Wybranego i ludów zamieszkujących wszystkie kontynenty, dlatego każdy spieszy do żłóbka - mówił proboszcz parafii pw. Trójcy Świętej. Zewnętrznym tego wyrazem jest organizowanie Orszaków Trzech Króli. - To piękna inicjatywa. Mamy warunki, by ją realizować, bo cieszymy się wolnością religijną... Nasza radość wynika z faktu, że Chrystus jest naszym Panem, zaufaliśmy Mu, za Nim chcemy iść, wiemy, że nie zawiedzimy się na Nim, on nam obiecał niebo, pełnię życia. Niech atmosfera wspólnego świętowania będzie rozciągnięta na kolejne dni, miesiące, lata... - życzył kaznodzieja. Po Mszy św., jak co roku, uczestnicy orszaku - wielu z koronami na głowach - prowadzeni przez trzech króli na koniach, ze śpiewem kolęd, wyruszyli ulicą Warszawską i zatrzymali się przy szopce zbudowanej na placu Ignacego Potockiego. W jej wnętrzu schroniła się Święta Rodzina, otoczona - jak każda tradycja - zwierzętami. Monarchowie siedli z koni i przebijając się przez tłum widzów, przy ich aplauzie udali się do szopki, gdzie złożyli Dzieciątka przywiezione ze sobą dary: mirrę, kadzidło i złoto.

- To, co widzieliśmy przed chwilą, dokonuje się w każdej Mszy świętej,

gdy kapłan unosi wysoko Najświętszy Sakrament - mówił dziekan radzyński ks. prał. **Roman Wiszniewski**. - To ten sam Chrystus, którego Maryja ukazała mędrcom, tylko pod postacią chleba. Jak Mędrcy ofiarujemy Mu swoje skarby: serce, w znaku kadzidła - modlitwę codzienną, a w znaku mirry - to, co jest naszym trudem, cierpieniem.

Następnie głos zabrał senator **Grzegorz Bierecki**: - Idziemy tego dnia po ulicach pięknego miasta Radzyń Podlaski, po polskich ulicach, gdzie możemy się modlić do Bożej Dzieciny, dumnie śpiewając piękne kolędy, których uczyły nas nasze mamy i których my uczymy nasze dzieci. Niech tak zostanie w naszym kraju, niech Boża Dziecina błogosławi Radzyniowi i wszystkim jego mieszkańcom

Posel **Janusz Szewczak** poinformował, że wraz z senatorem Grzegorzem Biereckim przywieźli do Radzyna dar: - Udało nam się wywalczyć w budżecie państwa 1,6 mln zł na rewitalizację Pałacu Potockich. Ale to nie koniec: będziemy się starali pod koniec roku wywalczyć znacznie większe pieniądze na pałac i jego otoczenie. Jeśli się to uda, to może następną Uroczystość Trzech Króli zorganizujemy przed pałacem. - Tradycja mówi, że po złożeniu darów Boża Dziecina błogosławiła Mędrcom, tak niech błogosławi i Radzyniowi, Ziemi Radzyńskiej i naszej Ojczyźnie Rzeczypospolitej - mówi wicewojewoda lubelski **Robert Gmitruczuk**.

Burmistrz **Jerzy Rębek** wyraził radość, że w piękny sposób mieszkań-

cy Radzyna i Ziemi Radzyńskiej mogą manifestować swoją wiarę, przywiązanie do Pana Boga i najwyższych wartości. - Cieszymy się, że świętujemy wspólnie - jest wójt, są mieszkańcy Gminy Radzyń, dziękuję za współpracę, udział w przygotowaniach. Odnosił się też do „dobrej nowiny” zakomunikowanej przez parlamentarzystę: - To wielka, miła sercu wiadomość, że nie jesteśmy sami, ale tworzymy wspólnotę, która pragnie dobra wspólnego.

Wójt **Wiesław Mazurek** dziękował mieszkańcom Siedlanowa za przywiezienie i ustawienie szopki, państwu Borysiukom za udostępnienie zwierząt. Złożył też życzenia: - Bądźmy wspólnotą, dla wszystkich wystarczy miejsca, bo Pan Jezus przyszedł do wszystkich. Następnie głos zabrał wicestarosta Jan Gil. Za wkład w organizację orszaku dziękował ks. kan. Andrzej Kieliszek: senatorowi Grzegorzowi Biereckiemu, który od 5 lat funduje korony i śpiewniki, burmistrzowi Jerzemu Rębkowi i jednostkom podległym - Radzyńskiemu Ośrodkowi Kultury za nagłośnienie, wójtowi, pracownikom Urzędu Gminy oraz mieszkańcom Siedlanowa za szopkę i scenę, Państwu Borysiukom za zwierzęta, małżeństwu, które odegrało rolę Świętej Rodziny oraz Piotrowi Skowronowi, który przewodniczył śpiewom w trakcie przemarszu, a także scholi parafii Świętej Trójcy pod kierownictwem Wojciecha Kwiatka za występ z koncertem kolęd przy szopce.

Anna Wasak

Fot. Karol Niewęglowski



Warsztaty fotograficzne w ROK



W warsztatach fotograficznych zorganizowanych przez Radzyński Ośrodek Kultury, Związek Polskich Artystów Fotografików Okręg Lubelski i firmę Medikon, wzięło udział ponad czterdziestu fotografów z Radzyna Podlaskiego, Międzyrzecza, Warszawy, Białej Podlaskiej, Łukowa, Lublina, Ryk, Siedlec i Ostrołki. Wydarzenie odbyło się w sobotę 13 stycznia.

Spotkanie podzielone zostało na dwa bloki tematyczne. Jakub Szymański ze Związku Polskich Artystów Fotografików Okręgu Lubelskiego omówił założenia i zasady pracy przy długoterminowych projektach fotograficznych. Druga część spotkania poświęcona była zarządzaniu barwą w fotografii i profesjonalnym wydrukom atramentowym.

Kolejne warsztaty poświęcone będą zagadnieniom operowania światłem w fotografii studyjnej i inscenizowanej. Informacje o kolejnych spotkaniach dostępne są na stronie Radzyńskiego Ośrodka Kultury – www.rokradzyn.pl

Tomasz Młynarczyk



„Wielcy polscy podróżnicy, którzy odkrywali świat”

Zapraszamy na spotkanie autorskie z Marią i Przemysławem Pilichowiczami, autorami książki „Wielcy polscy podróżnicy, którzy odkrywali świat”. Wydarzenie, organizowane w ramach „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” odbędzie się w środę 24 stycznia o godz. 18.00 w sali kameralnej Radzyńskiego Ośrodka Kultury (wejście od strony tarasu). Wstęp wolny!

Polarnicy, antropolodzy, badacze Syberii i Kaukazu, żeglarze, wybitni uczeni. Z książki Marii i Przemysława Pilichowiczów wyłania się obraz podróżnika w nieco innym, niewspółczesnym znaczeniu. To odkrywca, badacz, naukowiec,

który wewnętrzną pasję poznawania nowych miejsc często podporządkowuje wyznaczaniu nowych kierunków, odkrywaniu nieznanych lądów, pracy badawczej z różnych dziedzin nauki. Autorzy przybliżają sylwetki 33 takich Polaków: począwszy od żyjącego w XIII wieku Benedykta Polaka, uznawanego za pierwszego polskiego podróżnika i prekursora polskiej geografii, do profesora Ryszarda Wiktora Schramma – wybitnego biochemika, polarnika i alpinisty.

Opisani w książce podróżnicy byli niekiedy pierwszymi ludźmi, którzy pojawili się wśród nieodkrytych dotąd plemion jako przybysze z zewnątrz, czasem, by wbrew grożącemu im niebezpieczeństwu

poznać ich kulturę i sposób życia. Często ich pasją podróżowania, czy wręcz misją odkrywcy-badacza była okupiona nadludzkim wysiłkiem i pracą w ekstremalnych warunkach, jak w przypadku zesłańców syberyjskich lub polarników. Co zaskakujące, niektórzy z nich, mimo ich wybitnej, cenionej również na świecie działalności, są w Polsce zapomniani. Warto poznać ich historie.

Na spotkanie zaprasza Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek, a także organizatorzy: Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”, Radzyński Ośrodek Kultury oraz Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne PTTK nr 21 przy I LO w Radzynie Podlaskim. Sponsorami wydarzenia są: firma

26. Finał WOŚP w Radzynie

14 stycznia w Radzynie odbył się 26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Koncert połączony z licytacją odbył się w Radzyńskim Ośrodku Kultury, natomiast sztab został zlokalizowany w I LO w Radzynie Podlaskim.

W tym roku orkiestra grała dla wyrównania szans w leczeniu noworodków.

Szefem radzyńskiego sztabu WOŚP była Aleksandra Kowal-

czyk, która poinformowała że udało się zebrać kwotę 39 680,42 zł! Wielkim sukcesem zakończyła się również licytacja w ROK, której wynik przekroczył ponad 10 tysięcy złotych. Największym zainteresowaniem cieszyły się sery w kształcie serca przekazane przez Spółdzielczą Mleczarnię „Spomlek”, a także gadzety Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

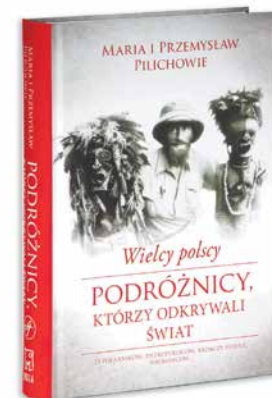
Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



drGerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych i Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Patronat nad wydarzeniem objął ogólnopolski miesięcznik „Poznaj Świat”. Więcej o spotkaniu można przeczytać na www.podroznik-radzyn.pl

Robert Mazurek



Maria i Przemysław Pilichowicz – wspólnie są autorami wielu publikacji, m.in. „Ziemia kielecka: panorama turystyczna”, „Ponidzie”, „Polska. Ilustrowany przewodnik” i „Nobliści znad Wisły, Odry i Niemna” (seria „Ocalić od zapomnienia”). Są także autorami licznych artykułów o tematyce krajoznawczo-turystycznej, m.in. do: „Rzeczpospolitej”, „Życia Warszawy”, „Poznaj Swoj Kraj” i „Poznaj Świat”. Piszą również o kulturze, sztuce i nauce innych krajów, np. Francji, Austrii, Hiszpanii, Włoch i Słowacji. Oboje są przewodnikami turystycznymi, pilotami wycieczek i wykładowcami. Wyróżnieni zostali wieloma odznaczeniami państwowymi, resortowymi i organizacji społecznych.

Kolędobranie 2018

Jak co roku w styczniu Radzyński Ośrodek Kultury rozbrzmiewał kolędami, pastoratkami i wszelkimi pieśniami i piosenkami bożonarodzeniowymi. W tradycji polskiej kolędy zwykło się śpiewać od Wigilii lub Pasterki do 2 lutego, czyli święta Matki Bożej Gromnicznej. Jesteśmy narodem, który ma w swoim repertuarze ponad dwieście kolęd i czterysta pastorałek. Najstarsza zachowana polska kolęda „Zdrow bądź Krołu Anielski” pochodzi z 1424 roku. Uczestnicy „Kolędobrania 2018” mieli więc w czym wybierać.



W niedzielę 7 stycznia w sali widowiskowo-kinowej Radzyńskiego Ośrodka Kultury wystąpiło 27 podmiotów wykonawczych z Tereniu miasta Radzyń Podlaski i powiatu radzyńskiego. Były to: Chór Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z Radzyna, Chór Parafialny z Kąkolewnicy, dzieci z Przedszkola przy ulicy Chmielowskiego, dzieci z filii nr 2 Przedszkola Miejskiego, Chór Szkolny Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 2 w Radzynie, Zofia Jabłońska, Marlena i Radosław Stefaniak z Żabikowa, Gabriela

Ciemna z Brzostówca, Martyna Belniak z Branicy Radzyńskiej, Paulina Łobacz, Karolina Łobacz, Paulina Łobejko, Weronika Łobejko, Aleksandra Nikoniuk, Amelia Mickiewicz, Martyna Furman, Natalia Milaniuk, Monika Szymczyk, duet Anna Zawada i Andrzej Szymczyk oraz zespoły: Wrzos z Radzyna, Przegalińskie Anioły, Grupa Kolędnicza z Komarówki Podlaskiej, Zespół Muzyczny I LO w Radzynie, Niezapominajki z Turowa, Wrzos z Kąkolewnicy, Siew z Woli Osowińskiej, Różanki z Żakowoli Starej.

Uczestnicy zaprezentowali kolędy znane i te mniej znane. Poziom był bardzo wyrównany. Wszyscy uczestnicy „Kolędobrania” zgodnie twierdzili, że warto jest kultywować starą polską tradycję wspólnego kolędowania, szczególnie kilku pokoleń, jak to miało miejsce na scenie ROK-u. Więcej informacji na temat Kolędobrania 2018 znajduje się na stronie www.rokradzyn.pl

Arkadiusz Kulpa
Fot. Tomasz Młynarczyk

„Droga do domu” Oleny Horhol

W piątek 12 stycznia Galeria „Oranżeria” Radzyńskiego Ośrodka Kultury wypełniła się obrazami autorstwa ukraińskiej artystki Oleny Horhol.

Wydarzenie skupiło uwagę miłośników sztuki z naszego regionu. Zgromadzonej publiczności artystka zaprezentowała ponad trzydzieści obrazów wykonanych w technice olejnej i akrylowej pod wspólnym tytułem – „Droga do domu”. Podczas tworzenia swoich prac Olena inspirowała się przyrodą, jej zmiennością, modyfikacjami,

ruchem, odbiciami. W znakomity sposób pokazała ruch i przemijanie otaczającego nas świata po mistrzowsku łącząc na płótnie gładko zamalowane powierzchnie z wystającą nagle fakturą z grubo nakładanej farby. Wspomnieć trzeba, że Olena odwiedziła już nasze miasto w ubiegłym roku przy okazji Pleneru Artystycznego w pobliskim Bęczacu, którego była uczestniczką. Powstało wtedy mnóstwo prac, z czego dwie zostały zaprezentowane na wystawie „Droga do domu”. Prezentowane prace swoją kolorystką i tech-

niką wykonania zachwyciły gości Galerii. Olena Horhol pochodzi ze Lwowa. Jest absolwentką Lwowskiej Narodowej Akademii Sztuki gdzie w 2015 r. obroniła dyplom i uzyskała specjalizację z projektowania tkanin. Od kilku lat mieszka i tworzy we Wrocławiu. Olena jest jedną z 125 artystów, którzy kilka lat temu malowali obrazy do filmu „Twój Vincent”. Zaznaczyć tutaj należy, że na trwający około 90 minut film, składa się 65 tysięcy obrazów malowanych farbą olejną na płótnie. Świadczy to o ogromie pracy jaką włożyli w film artyści biorący udział

Wystawa rysunku Antoniny Bożym-Rotari

W piątek 5 stycznia, w Galerii „Oranżeria” Radzyńskiego Ośrodka Kultury odbył się wernisaż wystawy prac młodej artystki Antoniny Bożym-Rotari.

Przybyłych na wydarzenie powitali dyrektor ROK Robert Mazurek i opiekun galerii Arkadiusz Kulpa. Na wystawie zaprezentowane zostały portrety stworzone w technice rysunkowej.

Artystka pochodzi z Mołdawii, jednak już od ponad dwudziestu lat mieszka w Polsce. Jest absolwentką Wydziału Artystycznego UMCS w Lublinie. W 2017 roku z wyróżnieniem dziekańskim obroniła dyplom artystyczny z malarstwa i aneks z rysunku w pracowni Malarstwa Sztalugowego u prof. Stanisława Żukowskiego. Artystka oprócz rysunku i malarstwa interesuje się również rzeźbą oraz grafiką komputerową.

Publiczność zgromadzona na wernisażu była pod wrażeniem realizmu oraz dbałości o szczegóły w prezentowanych pracach. – Antonina Bożym-Rotari po mistrzowsku posługuje się światłocieniem w wydobyciu najważniejszego fragmentu rysunku – w tym przypadku

tworzy, resztę pozostawiając niedopowiedzianą. Modelami do portretów były dzieci i młodzież, głównie członkowie rodziny artystki. Część z nich była obecna w piątkowy wieczór na wernisażu i własną osobą potwierdzała mistrzostwo Antoniny w dziedzinie portretu – powiedział Arkadiusz Kulpa, opiekun Galerii „Oranżeria”. Ponadto artystka na wystawie zaprezentowała autoportret, który wykonała dziesięć lat temu i wszyscy obecni mogli zobaczyć jak bardzo rozwinął się przez ten czas jej talent i warsztat – Antonina Bożym Rotari gotowa jest podzielić się swoją wiedzą i umiejętnościami w dziedzinie rysunku. Już od stycznia w Radzyńskim Ośrodku Kultury będzie prowadziła zajęcia z rysunku. Spotkania dla dzieci i młodzieży będą się odbywały dwa razy w tygodniu – zakończył wernisaż Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Więcej informacji na temat wystawy i zajęć z rysunku prowadzonych przez Antoninę Bożym-Rotari dostępnych jest na stronie www.rokradzyn.pl

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



w projekcie. Film ma duże szanse na Nagrodę Akademii Filmowej i dlatego Olena już na wernisażu od jednego z gości otrzymała miniaturę

rową statuetkę Oscara.

Arkadiusz Kulpa
Fot. Tomasz Młynarczyk

Kolejny udany rok zawodników Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-do!

W minionym roku szkoleniowym podopieczni Łukasza Ciężkiego aż 82 razy stawali na różnego rodzaju stopniach podium, sławiąc i promując klub, miasto i powiat w trakcie zawodów wojewódzkich, ogólnopolskich jak i międzynarodowych. Poniżej najcenniejsze medale wywalczone przez radzyńskich wojowników w trakcie najważniejszych zawodów ubiegłego roku.

Mistrzostwa Świata:

Katarzyna Ciężka - Wicemistrzyni Świata w walkach drużynowych, **Patrycja Chud** - II Wicemistrzyni Świata w walkach do 55 kg i II Wicemistrzyni Świata w układach drużynowych, **Martyna Zielnik** - II Wicemistrzyni Świata w układach drużynowych.

Mistrzostwa Europy:

Eryk Niewęglowski - II Wicemistrz Europy w walkach do 78 kg, **Patrycja Chud** - II Wicemistrzyni Europy w układach drużynowych, **Martyna Zielnik** - II Wicemistrzyni Europy w układach drużynowych.

Puchar Europy:

Eryk Niewęglowski - Złoto w walkach do 78 kg, **Katarzyna Ciężka** - Podwójna srebrna medalistka w walkach do 62 kg oraz układach stopni mistrzowskich, **Patrycja Chud** - Brązowa medalistka w walkach do 55 kg, **Martyna Zielnik** - Brązowa medalistka w walkach do 55 kg, **Aleksandra Kopiś** - Brązowa medalistka w walkach do 42 kg, **Michał Łobacz** - Brązowy medalista w układach stopni uczniowskich, **Karolina Świć** - Brązowa medalistka w walkach do 50 kg, **Jakub Cieślak** - Brązowy medalista w układach stopni uczniowskich. Kobięca drużyna z Radzyna podczas Pucharu Europy zdobyła podwójne złoto w walkach i układach drużynowych, **Kamil Chud** - Wicemistrz Polski Seniorów w walkach do 57kg, **Eryk Niewęglowski** - Wicemistrz Polski Seniorów w walkach do 78kg, **Katarzyna Ciężka** - Podwójna brązowa medalistka Mistrzostw Polski Seniorów w walkach do 62 kg oraz w układach stopni mistrzowskich. Oprócz wyżej wymienionych zawodników medale dla Radzyna na zawodach wojewódzkich i ogólnopolskich zdobywali: **Jolanta Szczepaniuk**, **Natalia Olszak**, **Damian Ładny**, **Maciej Świć**, **Radosław Gołębiowski**, **Natalia Zagrodna**, **Paweł Litwiniec**, **Piotr Niewęglowski**.

W minionym roku radzyński klub odnotował również bardzo wysokie 3 miejsce podczas Ogólnopolskiego Turnieju Grand Prix w Taekwon-do jak i 4 miejsce na Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych.

Podczas współzawodnictwa zaliczanego do ministerialnego rankingu klubów, gmin i powiatów, radzyński klub z dorobkiem 125 punktów uplasował się na bardzo wysokim 167 miejscu z pośród 3 764 ze wszystkich sklasyfikowanych klubów i dyscyplin sportowych w całej Polsce!

Pięcioro zawodników z Radzyna zostało powołanych na Mistrzostwa Świata:

Martyna Zielnik, **Patrycja Chud**, **Kamil Chud**, **Katarzyna Ciężka** i **Eryk Niewęglowski**.

Dwie zawodniczki - **Martyna Zielnik** i **Patrycja Chud** dzięki wysokim osiągnięciom sportowym na arenie międzynarodowej w bieżącym roku szkolnym znalazły się w gronie 38 osób z województwa lubelskiego, które zostały stypendystkami Ministra Edukacji Narodowej.

Podsumowaniem całego roku szkoleniowego był kolejny VIII Mikołajkowy Turniej Taekwon-do, który na hali widowiskowo-sportowej przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Jana Pawła II, zgromadził blisko 700 osób a w samej rywalizacji wzięło udział **260 uczestników** zajęć prowadzonych przez **Katarzynę Ciężką** i **Łukasza Ciężkiego**.

Tak dobre wyniki i możliwość przygotowania się do zawodów jak i sam udział w nich nie byłby realny bez wsparcia i pomocy finansowej ze strony: **Urzędu Miasta w Radzynie Podlaski**, **Starostwa Powiatowego w Radzynie Podlaskim**, **Banku Spółdzielczego w Radzynie Podlaskim**, **Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych**, **Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej**, **Nadleśnictwa w Radzynie Podlaskim**, **Firmy Pana Pawła Olejniczaka VOBOS**, **Firmie**



Pana Jacka Niebrzegowskiego TECHMAG, **Firmy Olimp Sport Nutrition**, **Firmy ASTEK**, **Firmy Coolmar**, **Firmy Smile Art**, **Firmy GFN**, **Spółdzielni SIMENA**, **Ministerstwa Sportu i Turystki** (wpierający funkcjonowanie klubu przez dotacje z progra-

mu „Klub 2017”) **Oraz osobom prywatnym i rodzicom uczestników zajęć w RSCTKD.**

Zarząd klubu jaki i sami uczestnicy zajęć w Radzyńskich Sportowym Centrum Taekwon-do, dziękują wszystkim za wsparcie i pomoc w minionym roku, który

pokazał, że klub z niewielkiego miasta znajduje się w ścisłej czołówce klubów w Polsce!!!

Zdjęcia udostępnione dzięki uprzejmości Pana Janusza Wliżło i strony www.pztkdlive.pl

mosir RADZYŃ PODLASKI ZAPRASZA NA **FERIE ZIMOWE 2018**
29 STYCZNIA - 11 LUTEGO

PROMOCJA 1+1
PŁACISZ ZA JEDNĄ GODZINĘ DRUGA GRATIS,
PŁYWAŁNIA CZYNNA W GODZ. 8.00 - 22.00

OD 5 DO 9 LUTEGO, GODZ. 16.00
BEZPŁATNA NAUKA PŁYWANIA
(DECYDUJE KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ - ZAPISY W SEKRETARIACIE)

SOBOTA, 3 LUTEGO, GODZ. 11.00 **KULIG**

ŚRODA, 7 LUTEGO, GODZ. 11.00
ZAWODY PŁYWACKIE DLA DZIECI
INFORMACJE I ZAPISY POD NUMEREM 83 352 62 72